

**Bezugspreise:**  
für Wien mit Zustellung  
halbjährig 16 S  
ganzjährig 30 S  
außerhalb Wiens  
Zuschlag der entsprechenden  
Postgebühren.

Einzelne Nummern 30 g  
bei der Schriftleitung

# Amtsblatt

der

## Stadt Wien

Erscheint jeden Mittwoch und Samstag.

**Schriftleitung und Verwaltung.**  
1. Rathaus, Stiege 8, 1. Stock.  
Fernsprecher:  
A-23-500 und A-28-500  
Klappe 263.

Postsparkassen-Konto Nr. 100.367.

Annahme von Anzeigen bei der  
Schriftleitung.

Nr. 53.

Mittwoch 2. Juli 1930.

Jahrgang XXXIX.

**Inhalt.** Sitzungsberichte: Stadtsenat vom 3. und 11. Juni. — Ausschuss für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform vom 2. Juni. — Finanzausschuss vom 2. Juni. — Ausschuss für Wohnungswesen vom 3. Juni. — Ausschuss für allgemeine Verwaltung vom 28. Mai. — Allgemeine Nachrichten: Statistische Daten über die Bevölkerung Wiens im Monate Mai 1930. — Baubewegung vom 28. Juni bis 1. Juli. — Arbeiten und Lieferungen: Anbotauschreibungen, Ergebnisse, Vergebungen. — Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster.

## Stadtsenat.

### Bericht

über die Sitzung vom 3. Juni 1930.

Vorsitzende: Bgm. Seitz und Bm. Hof.

Anwesende: Bm. Emmerling und die StR. Breitner, Kunzschat, Dr. Alma Mokko, Kummelhardt, Speiser, Dr. Tandler und Weber; ferner Mag. Dior. Dr. Hartl.

Entschuldigt: Die StR. Kofrda, Linder und Richter.

Schriftführer: Ob.AmtsR. Landertschammer.

Die vorgelegte Nachweisung über die Belastung der Reserve für unvorhergesehene Ausgaben nach dem Stande vom 30. April 1930, aus der hervorgeht, daß noch 4.452.280 S verfügbar sind, wird zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter StR. Breitner:

(P. Z. 1264, M. 187.) Die im 9. periodischen Bericht aus 1930 enthaltenen Zuschußkredite gemäß § 102 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien werden zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter StR. Speiser:

(P. Z. 709, M. D. 1885.) Das Geschäftsstück betreffend Abänderung des § 54, Punkt d der Geschäftsordnung für den Magistrat wird auf Antrag der StR. Kunzschat und Kummelhardt von der Tagesordnung abgesetzt.

(P. Z. 1283, M. Abt. 1, 8416.) Wasserleitungswerkmeister Josef Plam wird antragsgemäß in den dauernden Ruhestand versetzt.

(P. Z. 1288, M. D. 3251.) Den im vorgelegten Verzeichnisse genannten neun Lehrerinnen für weibliche Handarbeiten und zwei Lehrerinnen für den Unterricht in französischer Sprache werden mit Wirksamkeit von dem auf die Beschlußfassung folgenden Monatsersten in Anwendung der Bestimmungen des Gemeinderatsbeschlusses vom 9. März 1928, P. Z. 777, die Bezüge nach Gruppe III des Gehaltschemas für die Verwaltungsangestellten und Lehrpersonen der Gemeinde Wien zuerkannt. Hierbei haben die Bestimmungen des Beschlusses des Gemeinderates vom 7. Oktober 1921, P. Z. 11421, Anwendung zu finden.

Die Ausschufsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

Berichterstatter StR. Breitner:

(P. Z. 1264, M. Abt. 4, M. 187.) 9. periodischer Bericht aus 1930 über genehmigte Zuschußkredite.

(P. Z. 1265, M. Abt. 4, Su. 170.) Karl-Blasel-Grabdenkmal-Komitee, Subvention.

(P. Z. 1267, M. Abt. 4, Su. 124.) „Kunstgemeinschaft“, Vereinigung bildender Künstler, Ehrenpreis. (Gemäß § 99 G. B.)

(P. Z. 1266, M. Abt. 4, Su. 160.) Oesterreichischer Künstlerbund, Ehrenpreis. (Gemäß § 99 G. B.)

(P. Z. 1268, M. Abt. 4, Su. 165.) Vereinigung bildender Künstlerinnen Oesterreichs, Ehrenpreis. (Gemäß § 99 G. B.)

(P. Z. 1260, M. Abt. 49, 5524/29.) Umlegung der Bezirksgrenze zwischen dem 10. und 12. Bezirke aus dem Baublocke der städtischen Wohnhausanlage am Wienerberg in die benachbarten Straßen.

Berichterstatter StR. Weber:

(P. Z. 1285, M. Abt. 15 b, 1592.) Entwurfsgenehmigung und Baubewilligung für den Wohnhausbau 16. Lienzfelderstraße (mit Abänderung, daß es statt § 105 der Bauordnung richtig § 133 der Bauordnung heißen soll).

## Bericht

über die Sitzung vom 11. Juni 1930.

Vorsitzender: Bgm. Seitz.

Anwesende: Bm. Emmerling und die StR. Breitner, Kofrda, Linder, Richter, Speiser, Dr. Tandler und Weber; ferner Sen. R. Dr. Trönle. Beigezogen: Ob. Mag. R. Wortner.

Entschuldigt: Bm. Hof und die StR. Kunzschat, Dr. Alma Mokko und Kummelhardt.

Schriftführer: Bm. Sekr. Feiler.

Berichterstatter StR. Speiser:

Gemäß den Magistratsanträgen werden nachstehende Angestellte in den dauernden Ruhestand versetzt:

(P. Z. 1336, M. Abt. 1, 4827) Oberstadtarzt Dr. Mag. Steinlechner;

(P. Z. 1047, M. Abt. 1, 1176) Telegraphenmeister Josef Hofer;

(P. Z. 1338, M. Abt. 1, 8160) Vizeinspektor Leopold Wolf;

(P. Z. 1335, M. Abt. 1, 9089) Oberamtsgehilfe Josef Gold;

(P. Z. 1337, M. Abt. 1, 9704) Straßenarbeiter Alois Horitsch.

Berichterstatter StR. Richter:

(P. Z. 1270, M. Abt. 22, G. 855.) Der mit Stadtsenatsbeschluss vom 24. April 1929, P. Z. 1786, genehmigte Kredit für 1929 im Betrage von 5900 S, welcher unter „Investitionen und Inventaranschaffungen“ auf der neu zu eröffnenden Kreditpost 12 „Umwandlung des Döblinger Friedhofes im 19. Bezirke in eine Gartenanlage (Nestzahlungen)“ des Sondervoranschlages Nr. 32

„Gartenwesen“ (Ausgabrubrik 508/2) zu verrechnen war und auf die Reserve für unvorhergesehene Ausgaben verwiesen wurde, wird in Abänderung der seinerzeitigen Bedeckung auf Mehreinnahmen desselben Sondervoranschlags verwiesen. Der mit Stadtsenatsbeschluss vom 13. Mai 1929, P. Z. 2002, genehmigte Kredit pro 1929 von 3900 S, welcher unter „Investitionen und Inventaranschaffungen“ auf der neu zu eröffnenden Kreditpost 13 „Herstellung eines Grünstreifens in der Oberen Bahngasse im 3. Bezirke“ des Sondervoranschlags Nr. 32 „Gartenwesen“ (Ausgabrubrik 508/2) zu verrechnen war und auf die Reserve für unvorhergesehene Ausgaben verwiesen wurde, wird in Abänderung der seinerzeitigen Bedeckung auf Mehreinnahmen desselben Sondervoranschlags verwiesen.

Berichterstatter StR. K o r d a:

(P. Z. 1324, M. Abt. 44, 69/8.) Zur Deckung der im Rechnungsabschluss pro 1929 beim Betrieb „Wirtschaftsamt“ einzustellenden Rücklage wird ein Kredit für 1929 in der Höhe von 27.000 S bewilligt, der auf der neu zu eröffnenden Kreditpost 3 „Rücklage“ des Sondervoranschlags Nr. 46 „Wirtschaftsamt“ (Ausgabrubrik 604/1) zu verrechnen ist und in Mehreinnahmen auf Einnahmspost 3 „Sonstige Einnahmen“ desselben Sondervoranschlags seine Deckung findet.

Die Ausschusßanträge nachstehender Geschäftstücke werden genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

Berichterstatter StR. R i c h t e r:

(P. Z. 1271, M. Abt. 31, 70.) Neubau eines Hauptunratskanales 18. Hameaufstraße—Kehlwerthgasse.

(P. Z. 1269, M. Abt. 22, 855.) Neubau eines Hauptunratskanales 16. östlich der Siedlung Spiegelgrund.

(P. Z. 1272, M. Abt. 28, 1890.) Straßenherstellungen 10. Laimäckergasse und 13. Siedlung Loderwiese.

Berichterstatter StR. W e b e r:

(P. Z. 1330, M. Abt. 15 b, 1694.) Wohnhausbau 20. Stromstraße—Lehstraße.

Berichterstatter StR. K o r d a:

(P. Z. 1325, M. Abt. 45, Tr. 1518.) Regelung von Grundfragen zwischen der Gemeinde Wien und dem österreichischen Bundesstaat durch Grundtausch.

(P. Z. 1326, M. Abt. 45, Tr. 1444.) Aenderung des Kaufvertrages mit der Firma Oesterreichische Obstverwertungswerke Zank & Komp. bezüglich des Hauses 15. Fünfhausgasse 16.

Berichterstatter StR. L i n d e r:

(P. Z. 1344, M. Abt. 49, 4792.) Ehrenring für Bezirksvorsteher Heinrich Ohrsandl. (Gemäß § 99 G.-B.)

## Ausschuss

### für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform. Bericht

über die Sitzung vom 2. Juni 1930.

Vorsitzender: GR. Täubler.

Amtsf. StR.: Speiser.

Anwesende: Die GR. Höppeler, Innerhuber, Kogler, Pokorny, Keder, Kummelhardt, Untermüller und Wagner; ferner Ob. Mag. R. Dr. Kritschka.

Beurlaubt: Die GR. Gschladt und Käthe Königfetter.

Schriftführer: Mag. Sekr. Dr. Kinzli.

GR. Täubler eröffnet die Sitzung.

Berichterstatter StR. Speiser:

(Z. 583, M. Abt. 1, 9760.) Die in der Aufnahmeschrift des Magistrates vom 23. Mai 1930 niedergelegte Vereinbarung mit dem

Oesterreichischen Metallarbeiterverband und dem Betriebsrate der Maschinisten der städtischen Wohnhausanlagen wird zustimmend zur Kenntnis genommen. Ebenso wird der in der Aufnahmeschrift vom 2. Mai 1930 mit der gleichen Gewerkschaft und dem Betriebsrate des Personales der städtischen Dampfwäscherei über die Aenderung der Ueberstundenvergütung getroffenen Vereinbarung zugestimmt.

(Z. 582, M. Abt. 1, 9759.) Die israelitischen und protestantischen Religionslehrer erhalten für die Erteilung des nach den Schulgesetzen vorgeschriebenen Religionsunterrichtes in der Wiener Landeserziehungsanstalt Eggenburg vom Beginn des Schuljahres 1929/30 eine im nachhinein fällige Entschädigung von monatlich 20 S und den Ersatz der tatsächlichen Auslagen der Bahnfahrt. Für die Tätigkeit im Schuljahre 1928/29 wird unter Anrechnung allfälliger gewährter Remunerationen ein einmaliger Abfindungsbetrag von 200 S flüssig gemacht.

(Z. 563, M. Abt. 1, 8067/29.) Die vertragsmäßig bestellte Anstaltsärztin Dr. Erna Ueberreiter, geb. Löffler, wird in provisorischer Eigenschaft der allgemeinen Dienstordnung unterstellt und in den Stand der Physikalärzte übernommen. Die Spitalsdienstzeit wird bis zu zwei Jahren angerechnet. Die ärztliche Privatpraxis wird nicht gestattet.

(Z. 589, M. Abt. 1, 9758.) Der vertragsmäßigen Anstellung eines Inspektionsarztes für das städtische Strandbad „Gänsehäufel“ unter den vom Magistrate vorgelegten Bedingungen wird zugestimmt.

(Z. 587, M. Abt. 1, 191/29.) Das monatliche Entgelt für den ab 1. Juni 1930 mit der Versetzung des gesamten inspektionsärztlichen Dienstes auf dem Zentralviehmarkte St. Marg (derzeit 42 Stunden wöchentlich) betrauten Arzt wird mit 340 S monatlich festgesetzt. Im übrigen haben auf dieses Anstellungsverhältnis die Bestimmungen der vom Gemeinderatsausschuss I in seiner Sitzung vom 28. April 1930, Z. 410, beschlossenen „allgemeinen Vorschriften über die Anstellungsbedingungen für Vertragsangestellte der Gemeinde Wien“ Anwendung zu finden. Vom gleichen Tage an wird diese Vergütung für die ärztliche Untersuchung von Arbeitslosen auf ihre Erwerbsfähigkeit ohne Rücksicht auf die Dauer dieser Untersuchungen mit 100 S monatlich festgesetzt. Außerdem gebühren zu den gleichen Terminen und unter den gleichen Voraussetzungen wie den Angestellten des Magistrates zwei Sonderzahlungen jährlich im Ausmaße je eines Monatsbezuges gemäß Punkt 1 und 2.

(Z. 588, M. Abt. 1, 9757.) Der vertragsmäßigen Anstellung einer Beamtin für den Dienst in den städtischen Stellenvermittlungen zu den Bestimmungen der „allgemeinen Vorschrift über die Anstellungsbedingungen für Vertragsangestellte der Gemeinde Wien“ gegen ein monatliches Entgelt von 200 S bei einer wöchentlichen Arbeitsverpflichtung von 48 Stunden wird zugestimmt. Außerdem gebühren zu den gleichen Terminen unter den gleichen Voraussetzungen wie den Verwaltungsangestellten des Magistrates zwei Sonderzahlungen jährlich im Ausmaße je eines Monatsbezuges.

(Z. 591, M. Abt. 1, 9301.) Der vertragsmäßigen Anstellung eines Waschmeisters für die städtische Dampfwäscherei mit einer wöchentlichen Arbeitsverpflichtung von 48 Stunden und einem Monatsbezüge von 420 S zu den Bestimmungen der „allgemeinen Vorschrift über die Anstellungsbedingungen für Vertragsangestellte der Gemeinde Wien“ (Beschluss des Gemeinderatsausschusses I vom 28. April 1930, Z. 410) wird zugestimmt. Außerdem gebühren zu den gleichen Terminen unter den gleichen Voraussetzungen wie den Verwaltungsangestellten des Magistrates zwei Sonderzahlungen jährlich im Ausmaße je eines Monatsbezuges.

(Z. 590, Kontr. Amt 90/II, 2130.) Der Punkt 3 des mit Beschluss des Gemeinderatsausschusses I vom 4. Juni 1928, Z. 633/28, genehmigten Dienstvertrages des Vertragsangestellten Josef Buchroithner hat ab 1. April 1930 zu lauten: „Ich erhalte für meine Dienstleistung einen im nachhinein fälligen Monatsbezug von 650 S. Dieser Betrag beinhaltet auch die Entschädigung für alle notwendigen Mehrleistungen über die normale Arbeitszeit hinaus. Für dienstliche Fahrten außerhalb Wiens erhalte ich die Vergütung der tatsächlichen Fahrtauslagen der 3. Wagenklasse und das Taggeld nach Maßgabe der Bestimmungen der Gebührenschrift in dem für die Bezugsklasse 9—7 festgesetzten Ausmaße.“

(Z. 585, M. Abt. 1, 9487.) Der Marktaufseher für den Nachtdienst Matthias Goldmann wird unter Beibehaltung seines derzeitigen Ranges in die Standesgruppe der Marktaufseher überreicht.

(Z. 584, M. Abt. 1, 9488.) Der Marktaufseher für den Nachtdienst August Kufschera wird unter Beibehaltung seines derzeitigen Ranges in die Standesgruppe der Marktaufseher überreicht.

(Z. 586, M. Abt. 1, 9486.) Der Marktaufseher für den Nachtdienst Anton Bieh wird unter Beibehaltung seines derzeitigen Ranges in die Standesgruppe der Marktaufseher überreicht.

(Z. 578, M. Abt. 9/II/B. 196.) Die Dienstzeit der Anstaltsärztin Dr. Leontine Franyi, zugeteilt dem Versorgungsheim Lainz, wird bis 31. Juli 1931 verlängert.

(Z. 579, M. Abt. 9/II, B. 206.) Die Dienstzeit der Anstaltsärztin des Karolinen-Kinderospitals Dr. Fanny Reiter wird bis 31. Jänner 1932 verlängert.

(Z. 592, M. Abt. 9, I/12, 6546.) Dem provisorischen Pfleger Emil Hähnel wird anlässlich der Auflösung seines Dienstverhältnisses ausnahmsweise und ohne Anerkennung einer rechtlichen Verpflichtung eine Abfertigung im Ausmaße von drei Monatsbezügen (Stufe 1 oder 8. Bezugsklasse) zuerkannt. Diese Abfertigung beinhaltet auch die Rückzahlung des auf den Pensionsbeitrag entfallenden Teiles der von seinen Bezügen in den Jahren 1923 und 1924 allenfalls gemachten Rückhalte.

Nachstehende Ansuchen um Definitivum werden genehmigt:

(Z. 573, M. Abt. 1, 9653) Michael Marth, Maschinist;

(Z. 574, M. Abt. 1, 9622) Jng. Adalbert Dufek, Brandadjunkt;

(Z. 575, M. Abt. 1, 9165) Josef Novotny, Schlachthofgehilfe;

(Z. 577, M. Abt. 1, 9647) Josef Breitschopf, Bademeister;

(Z. 580, M. Abt. 1, 9650) Marie Hnatel, Badefrau.

(Z. 567, Kontr. Amt, 9002/V/30.) Gustav Haut, Kontrollamts-oberrevident, Klassenvorrückung.

Nachstehende Ansuchen um Bauzulagen werden genehmigt:

(Z. 561, B. D. 2019) Kanalneubau 20. Engelsplatz;

(Z. 569, B. D. 2154) Kanalumbau in der Großen Schiffgasse im 2. Bezirke;

(Z. 570, B. D. 2112) Wohnhausbau im 12. Bezirke, Fochngasse Nr. 53;

(Z. 571, B. D. 2141) Wohnhausbau im 12. Bezirke, Hohenbergstraße, 3. Teil;

(Z. 572, B. D. 2107) Wohnhausbau im 19. Bezirke, Budinskygasse.

Nachstehende Ansuchen um Witwenpension, beziehungsweise Erziehungsbeiträge und Waisenpension werden genehmigt:

(Z. 558, M. Abt. 1, 9225) Sophie Malek, Sanitätsrevidentenswitwe, und Erziehungsbeitrag für das unversorgte Kind Sophie, Waisenpension für das Kind aus erster Ehe Emil;

(Z. 559, M. Abt. 1, 9146) Marie Lechner, Straßenarbeiterswitwe, Erziehungsbeitrag für das unversorgte Kind Josef;

(Z. 560, M. Abt. 1, 9248) Emma Müller, Oberrechnungsratswitwe, Witwenpension;

(Z. 568, M. Abt. 1, 9419) Marie Andreas, Straßenarbeiterswitwe, Witwenpension.

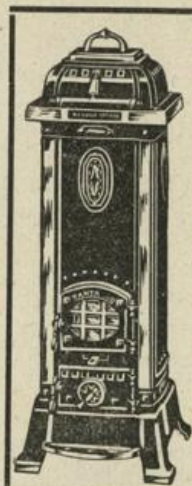
## Finanzausschuß. Bericht

über die Sitzung vom 2. Juni 1930.

Vorsitzender: GR. Hieß.

Amtsf. StR.: Breitner.

Anwesende: Die GR. Binder, Blum, Groß, Dr. Neubauer, Schafranek, Thaller, Uebelhör, Weigl und Zimmerl; ferner die Ob. Mag. Re. Dr. Maly und Dr. Neumayer, Mag. R. Dr. Kleeborn, Mag. Sekr. Dr. Werndl, Mag. Koär. Dr. Gall, Dion. R. Seeböck, Rechn. Ob. Rev. Cerveny, Kontr. Amts. Dior. Müllner und die Kontr. Amts. Re. Niederich und Schultheiß.



## Swobodas Dauerbrandöfen

„Automat“ und „Tantal“ Dauerbrand-Einsätze

## Gas- u. Kohlenherde

Zentralheizungs - Küchenherd „ALKO“

bewähren sich am besten. Preislisten, Prospekte, Kostenanschläge, Ingenieurbesuche kostenlos

Automatofen-Baugesellschaft

235

ALOIS SWOBODA & CO.

Wien XVIII., Theresieng. 1 Tel. A-27-5-80 Serie

Entschuldigt: Die GR. Angermayer, Broczhner, Kunjachal und Wimmer und Sen. R. Dr. Urban.

Schriftführer: Mag. R. Dr. Leppa.

Vorsitzender GR. Hieß eröffnet um 1/5 Uhr die Sitzung.

Der Magistratsantrag zu nachfolgendem Geschäftsstücke wird zur Kenntnis genommen:

Berichterstatter Ob. Mag. R. Dr. Neumayer:

(Z. 85, M. Abt. 4, Mi. 156.) Kenntnisaufnahme des Rechnungsabchlusses für das Verwaltungsjahr 1928 der Fremdenverkehrskommission der Bundesländer Wien und Niederösterreich.

Die Magistratsanträge zu nachfolgenden Geschäftsstücken werden genehmigt, beziehungsweise zur Kenntnis genommen und dem Stadtsenate und Gemeinderate vorgelegt:

Berichterstatter StR. Breitner:

(Z. 83, M. Abt. 4, Mi. 187.) 9. periodischer Bericht aus 1930 über genehmigte Zuschußkredite.

(Z. 87, M. Abt. 4, Su. 160.) Oesterreichischer Künstlerbund; Ehrenpreis von 300 S.

Berichterstatter GR. Schafranek:

(Z. 86, M. Abt. 4, Su. 170.) Karl-Blasel-Grabdenkmal-Komitee; Subvention von 500 S.

Berichterstatter GR. Thaller:

(Z. 88, M. Abt. 4, Su. 124.) „Kunstgemeinschaft“, Vereinigung bildender Künstler Oesterreichs; Ehrenpreis von 500 S.

(Z. 89, M. Abt. 4, Su. 165.) Vereinigung bildender Künstlerinnen Oesterreichs; Ehrenpreis von 500 S.

Schluß der Sitzung um 1/6 Uhr.

## Ausschuß für Wohnungswesen. Bericht

über die Sitzung vom 3. Juni 1930.

Vorsitzender: GR. Hofbauer.

Amtsf. StR.: Weber.

Anwesende: Die GR. Biner, Böhm, Hartmann, Heinrich, Holaubek, Luz, Willit, Rausnik,

## CESCHKA HÜTE

Feinste Herren und Damenhüte

7. Bez., Kaiserstraße 123 — 9. Bez., Allerstraße 6

Reismann, Rzehak, Ullreich, Schiener und Swoboda; ferner StadtbauDior. Ing. Dr. Musil, die Sen.Re. Ing. Duker, Ing. Friedl und Ing. Fuchs, Ob.Mag.N. Dr. Pawlik, die Ob.StadtbauRe. Ing. Wittner, Ing. Furch, Ing. Gundacker und Ing. Mazal.

Schriftführer: Verm.Sekt. Kessel.

GR. Biner eröffnet die Sitzung.

Berichterstatter GR. Hofbauer:

(Z. 241, M.Abt. 16, 1101.) Von dem dem Oesterreichischen Verband für Siedlungs- und Kleingartenwesen vom Gemeinderatsauschuß am 13. Jänner 1925 gewährten Vermessungskredit in der Höhe von 29.000 S wird ein Betrag von 15.000 S abgeschrieben. Die Rückzahlung der verbleibenden 14.000 S wird von den Kleingartenvereinen Simmeringer Heide, Gaswerk Simmering, Arbeiter-Schreibergartenverein Favoriten, Schreibergartenverein Favoriten, Gartenfreunde XVI, Waidäcker, Wirtschaftsgenossenschaft Heuberg und Schreibergartenkolonie Mitterberg in Form von Jahresraten innerhalb fünf Jahren, beginnend am 1. Jänner 1932 übernommen.

GR. Hofbauer übernimmt den Vorsitz.

Berichterstatter GR. Luz:

(Z. 243, M.Abt. 17/I, D/11/38/6.) Die Abtragung des durch die Gemeinde Wien von der Wiener Zolierrohr- und Batteriefabrik, Ges. m. b. H., mit den Liegenschaften Einl.-Z. 4995, Haus am Schüttauplatz 12, Konstr.-Nr. 4995, bestehend aus der Kat.-Parz. 2379/2, Baufläche, im Ausmaße von 926,50 m<sup>2</sup>, und Einl.-Z. 5305, bestehend aus der Kat.-Parz. 2379/4, Baufläche, im Ausmaße von 187,64 m<sup>2</sup>, und der Kat.-Parz. 2379/5, Wiese, im Ausmaße von 532,24 m<sup>2</sup>, käuflich erworbenen Fabriksgebäudes, wird, da das ganze Grundstück in Zukunft für die Herstellung einer Parkanlage oder eines Autostrandplatzes für das städtische Strandbad „Gänsehäufel“ Verwendung finden wird, genehmigt.

(Z. 253, M.Abt. 15 b, 1356.) Die Anstreicherarbeiten für den Wohnhausbau 13. Breitenseer Straße, 1. Teil, werden den Firmen „Grundstein“ und Josef Hrehorowicz übertragen. Die allgemeinen und besonderen Bedingungen werden zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter GR. Biner:

(Z. 249, M.Abt. 15 b, 1443.) Die Schlosser(Gewichts)arbeiten für den Wohnhausbau 17. Güpferlingstraße werden der Firma Siegfried Herschan übertragen und die allgemeinen und besonderen Bedingungen zur Kenntnis genommen.

(Z. 247, M.Abt. 15 a, 1231.) Die Schlosser(Beschlag)arbeiten für den Wohnhausbau 12. Hohenbergstraße, 3. Teil, werden den Firmen Stephan Portls Witwe, und Franz Grabner übertragen. Die allgemeinen und besonderen Bedingungen werden zur Kenntnis genommen.

(Z. 254, M.Abt. 15 b, 1489.) Die Schlosser(Beschlag)arbeiten für den Wohnhausbau 13. Breitenseer Straße, 1. Teil, werden je zur Hälfte an die Firmen Robert Klappholz & Komp. und Ignaz Krausz & Komp. übertragen. Die allgemeinen und besonderen Bedingungen werden zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter GR. Reismann:

(Z. 246, M.Abt. 15 a, 1223.) Die Zimmermannsarbeiten für den Wohnhausbau 12. Hohenbergstraße, 3. Teil, werden der Firma Franz Zavadsky übertragen und die allgemeinen und besonderen Bedingungen zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter GR. Swoboda:

(Z. 248, M.Abt. 15 b, 1565.) Die Trottoirherstellungsarbeiten für den Wohnhausbau 19. Heiligenstädter Straße werden an die Firma „Asdag“ vergeben und die allgemeinen und besonderen Bedingungen zur Kenntnis genommen.

(Z. 252, M.Abt. 15 b, 1555.) Die Straßen- und Gehwegherstellungen für den Wohnhausbau 16. Gablenzgasse werden der Firma „Asdag“ übertragen und die allgemeinen und besonderen Bedingungen zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter StR. Weber:

(Z. 242, M.Abt. 17/I, A. 50, 162.) Der Gemeinderatsauschuß IV nimmt den Bericht über die Tätigkeit der städtischen Wohnhäuserverwaltung (Wohnungsamt) für die Zeit vom 1. März bis 30. April 1930 zur Kenntnis.

(Z. 244, M.Abt. 15 b, 1695.) Die Ausführung des Wohnhauses 20. Brigittenauer Lände 140/142 wird nach den Plänen des Architekten Prof. Ing. Mag Hegele genehmigt. Die Anzahl der geschaffenen Wohnungen wird 64 betragen. Der für die Ausführung des Bauvorhabens erforderliche bedeckte Sachkredit von 1.030.000 S wird genehmigt. (A. d. GR.)

(Z. 245, M.Abt. 15 b, 1694.) Die Ausführung des Wohnhausbaues 20. Stromstraße—Lehstraße wird nach den Plänen des Architekten Heinrich Ried genehmigt. Die Anzahl der geschaffenen Wohnungen wird 406 und die der Geschäftslokale 6 betragen. Der für die Ausführung des Bauvorhabens erforderliche bedeckte Sachkredit von 6.450.000 S wird genehmigt. (A. d. GR.)

Die Magistratsanträge zu nachfolgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

Berichterstatter StR. Weber:

(Z. 244, M.Abt. 15 b, 1695.) Wohnhausbau 20. Brigittenauer Lände 140/142; Entwurfsgenehmigung.

(Z. 245, M.Abt. 15 b, 1694.) Wohnhausbau 20. Stromstraße—Lehstraße; Entwurfsgenehmigung.

## Ausschuß für allgemeine Verwaltung. Bericht

über die Sitzung vom 28. Mai 1930.

Vorsitzende: Die GR. Hellmann und Marie Wielisch.

Amtsf. StR.: Linder.

Anwesende: WB. Hof, die GR. Bermann, Dr. Aline Furtmüller, Groß, Herstein, Panošch, Stubianek und Dr. Wagner; ferner die Ob.Sen.Re. Gräf und Ing. Fiedler, die Sen.Re. Dr. Klaus und Dr. Pferinger, die Ob.Mag.Re. Kopeckny und Dr. Wolf, Ob.BauR. Ing. Doppelreiter sowie BrandDior. Ing. Wagner.

Entschuldigt: Die GR. Beisser und Dr. Kolassa.  
Schriftführer: Verm.Sekt. Halama.

Vorsitzender GR. Hellmann eröffnet die Sitzung.

Berichterstatter GR. Groß:

(Z. 10, M.B.A. 16, 1890.) Die zu erteilende Bewilligung zur Errichtung eines Kleinwohnungshauses auf der Liegenschaft 16. Wilhelminenstraße 127 wird gemäß § 79, Absatz 3 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Verhandlungsschriften vom 2. und 21. Mai 1930, der Verpflichtungserklärung der Bauwerberin in der Verhandlungsschrift vom 21. Mai 1930 wegen späterer Höherführung des Gebäudes sowie der Erklärung der Eigentümerin des Hauses 16. Wilhelminenstraße 125 vom 13., beziehungsweise 21. Mai 1930 bestätigt.

(Z. 35, M.B.A. 19, 2345.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 19. Bezirk zu erteilende Baubewilligung zur Errichtung einer Abortanlage auf der Nordkurve des Sportplatzes 19. Bezirk, Hohe Warte, wird unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 9. Mai 1930 gemäß § 133, Absatz 2 der Bauordnung für Wien bestätigt.

Vorsitzende: GR. Marie Wielisch.

Berichterstatter GR. Hellmann:

(Z. 1648, M.Abt. 56, P./67/R.) Die der Karoline Gabriely zur Zahl M.Abt. 56, 5251/26, erteilte Bewilligung zur Errichtung

und Belassung eines Tabaktrafiklokales auf öffentlichem Gute in der Universitätsstraße im 1. Bezirke wird bis auf weiteres an die Kreditbürgschaftsgenossenschaft der Tabakverschleißer Oesterreichs übertragen. Die Bedingungen des Bescheides M. Abt. 56, 5251/26, bleiben unverändert aufrecht.

(Z. 1649, M. Abt. 56, P./81/R.) Die dem Ferdinand Rebert zur Zahl M. Abt. 56, 3219/28, erteilte Bewilligung zur Errichtung und Belassung eines Tabaktrafiklokales auf öffentlichem Gute im 2. Bezirke, Ausstellungstraße, wird bis auf weiteres an die Kreditbürgschaftsgenossenschaft der Tabakverschleißer Oesterreichs übertragen. Die Bedingungen des Bescheides vom 9. März 1928 bleiben unverändert aufrecht.

(Z. 1652, M. Abt. 56, 7435.) Die vom Wiener Magistrate zu erteilende Bewilligung für bauliche Umgestaltungen im städtischen Hause 5. Amtshausgasse 3/5 wird gemäß § 133, Absatz 2 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 22. Mai 1930 bestätigt.

Vorsitzender: **GR. Hellmann.**

Berichterstatter **GR. Dr. Mine Furtmüller:**

(Z. 75, M. Abt. 54, 1630.) Im Gebiete der Gartenstadt „Am Tivoli“ im 12. Bezirke werden folgende Verkehrsflächen neu, beziehungsweise umbenannt: Die von der Hohenbergstraße in südwestlicher Richtung parallel zur Grünbergstraße geführte Gasse erhält den Namen „Tyroltgasse“. Die von der Hohenbergstraße in südlicher Richtung führende Gasse erhält den Namen „Dawisongasse“. Die von letzterer Gasse östlich gelegene und zu ihr gleichlaufend geführte Gasse erhält den Namen „Brockmanngasse“. Die zur Hohenbergstraße parallel geführte, die Grünbergstraße mit der Brockmanngasse verbindende Verkehrsfläche erhält den Namen „Kraffelgasse“. Die von der Schwenkgasse senkrecht auf die nach Osten verlaufende Gasse erhält den Namen „Hasenhutgasse“. Die im Bogen von der Grünbergstraße zur Edelsinnstraße verlaufende Verkehrsfläche erhält den Namen „Weißenthurngasse“. Die zur Grünbergstraße annähernd parallel geführten Aufschließungsgassen erhalten die Namen „Wildauergasse“, „Behegasse“ und „Arnsburggasse“. Die mit der Hohenbergstraße annähernd gleichlaufend geführten Aufschließungswege erhalten die Namen „Schroederweg“, „Krügerweg“, „Meiznerweg“, „Lucasweg“, „Gottselbengasse“ und „Betty Roose-Weg“. Der in der Mitte des von der Hohenbergstraße, der Schwenkgasse, der Edelsinnstraße, der Altmannsdorfer Straße und der Grünbergstraße umgebenen Gebietes gelegene Platz erhält den Namen „Hohensfelsplatz“. Endlich wird die bestehende Bombekgasse umbenannt in „Ludwig Martinelli-Gasse“.

Die Texte der Erläuterungstafeln haben zu lauten: „Dr. Rudolf Tyrolt (1848 bis 1929). Schauspieler, bedeutender Charakterdarsteller in Volksstücken.“ „Bogumil Dawison (1818 bis 1871). Burgschauspieler.“ „Franz Brockmann (1745 bis 1812). Burgschauspieler.“ „Fritz Kraffel (1839 bis 1908). Burgschauspieler, Selbendarsteller.“ „Anton Hasenhut (1766 bis 1841). Schauspieler, Komiker.“ „Johanna Franul von Weißenthurn (1773 bis 1847). Burgschauspielerin und Bühnenschriftstellerin.“ „Mathilde Wildauer (1820 bis 1878). Burgschauspielerin und Opernsängerin.“ „Therese Beche (1806 bis 1882). Burgschauspielerin.“ „Ludwig Arnsburg (1820 bis 1891). Burgschauspieler, Darsteller komischer Charaktere.“ „Sophie Schroeder (1781 bis 1868). Berühmte deutsche Tragödin.“ „Karl Krüger (1765 bis 1828). Burgschauspieler.“ „Karl Meizner (1818 bis 1888). Burgschauspieler, Darsteller komischer Charakterrollen.“ „Karl Lucas (1803 bis 1857). Burgschauspieler.“ „Ludwig Gottselben (1836 bis 1911). Volksschauspieler.“ „Betty Roose (1778 bis 1808). Burgschauspielerin, Heroine.“ „Stella Hohensfels (1855 bis 1920). Burgschauspielerin.“ „Ludwig Martinelli (1833 bis 1913). Schauspieler, Charakterdarsteller, besonders in Volksstücken.“

(Z. 74, M. Abt. 54, 2453.) In der Siedlung Glanzing im 18. Bezirke werden drei Verkehrsflächen wie folgt benannt: Die nächst der Einmündung der Glanzinggasse im 18. Bezirke in die Krottenbachstraße von letzterer abzweigende und zu ihr im Bogen wieder zurückführende Privatgasse erhält den Namen „Kammerergasse“. Der in Fortsetzung des bestehenden Sonnleitnersteiges von der Scheimpfluggasse zur Krottenbachstraße führende Weg erhält den

gleichen Namen „Sonnleitnersteig“. Der zu diesem parallel geführte Privatweg erhält den Namen „Böttgerweg“.

Die Texte der Erläuterungstafeln haben zu lauten: „Dr. Paul Kammerer (1880 bis 1926). Biolog.“ „Johann Friedrich Böttger (1682 bis 1719). Erfinder des europäischen Porzellans“

(Z. 32, Div. Samml. 912.) Bergverlag Rudolf Rother; Reproduktionsbewilligung des Bildes „Ansicht des Dachsteins mit dem Hallstättersee“ von F. G. Waldmüller.

Berichterstatter **GR. Herstein:**

(Z. 21, M. B. A. 11, 1432.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 11. Bezirk zu erteilende Baubewilligung zur Vergrößerung der auf der der Gemeinde Wien gehörigen Liegenschaft Einl.-Z. 1278 des Grundbuches Simmering, Kat.-Parz. 1266/5, Ecke der ersten Heidequerstraße und der Simmeringer Lände im 11. Bezirke, bestehenden Trafikhütte wird gemäß § 133, Absatz 2 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 16. April 1930 bestätigt.

(Z. 23, M. B. A. 11, 1120.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 11. Bezirk zu erteilende Baubewilligung zur Errichtung eines Kleinhauses auf der dem Stiftungsfonds Kaiser-Ebersdorf an der Donau gehörigen Liegenschaft Landt.-Einl.-Z. 710, Kat.-Parz. 347/2 des Grundbuches Kaiser-Ebersdorf, an der Brühlgasse im 11. Bezirke, wird gemäß § 133, Absatz 2 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 8. April 1930 und der Zustimmungserklärung der M. Abt. 45 vom 22. April 1929 bestätigt.

(Z. 22, M. B. A. 11, 1424.) Die vom magistratischen Bezirksamte für den 11. Bezirk zu erteilende Baubewilligung zur Errichtung eines Zubaus zu der auf der Liegenschaft Kat.-Parz. 1070, Einl.-Z. 698, Grundbuch Kaiser-Ebersdorf, an der Simmeringer Hauptstraße im 11. Bezirke, befindlichen Verkaufshütte wird unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 16. April 1930 bestätigt.

Berichterstatter **GR. Stubianek:**

(Z. 1651, M. Abt. 56, 6411.) Die vom Wiener Magistrate zu erteilende Bewilligung für bauliche Herstellungen im städtischen Wohngebäude 5. Margaretenürtel 122/124 wird gemäß § 133, Absatz 2 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 17. April 1930 bestätigt.

(Z. 1555 bis 1573, M. Abt. 56.) 19 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Portale.

(Z. 1574 bis 1595, M. Abt. 56.) 22 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Warenausräumungen.

(Z. 1596 bis 1609, M. Abt. 56.) 14 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Plachen.

(Z. 1610 bis 1623, M. Abt. 56.) 14 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Stecksilber.

(Z. 1624 bis 1628, M. Abt. 56.) 5 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Schaufasten.

(Z. 1629 bis 1633, M. Abt. 56.) 5 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Lampen.

(Z. 1634 und 1635, M. Abt. 56.) 2 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Baustofflagerungen.

(Z. 1636 bis 1646, M. Abt. 56.) 11 Bewilligungen und Platzzinsbestimmung für Tischaufstellungen.

(Z. 1647, M. Abt. 56.) Bewilligung und Platzzinsbestimmung für die Belassung eines Trafiklokales.

Berichterstatter **GR. Berman:**

(Z. 1650, M. Abt. 56, 4658.) Für die auf der Liegenschaft der Hauptfeuerwache Floridsdorf, Krezgasse 3, durchzuführenden baulichen Herstellungen wird auf Grund der Bauverhandlungen vom 26. März und 21. Mai 1930 gemäß § 133, Absatz 1 der Bauordnung für Wien unter Einhaltung der in der Bauverhandlungsschrift vom 21. Mai 1930 enthaltenen Bedingungen die Baubewilligung erteilt.

(Z. 31, M. B. A. 21, 2354.) Anlässlich der vom magistratischen Bezirksamte für den 21. Bezirk für einen Zubau zur Fabrik 21. Prager Straße 145 zu erteilenden Baubewilligung wird der Nicht-

einhaltung der Baulinien gemäß § 9, Absatz 4 der Bauordnung für Wien unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift vom 14. Mai 1930 zugestimmt.

37 Personen werden gegen Erlag der ihrem Aufenthalte und Einkommen entsprechenden Tage in den Wiener Heimatverband aufgenommen.

44 Personen wird gegen Erlag der ihrem Einkommen und Aufenthalte entsprechenden Tage die Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband für den Fall der Erwerbung der österreichischen Bundesbürgerschaft zugesichert.

In 24 Fällen wird das Ansuchen um Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband abgewiesen.

In 2 Fällen wird die vorgeschriebene Tage für die Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Heimatverband herabgesetzt.

In 10 Fällen wird das Ansuchen um Herabsetzung der Tage für die Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Gemeindeverband abgewiesen.

In 51 Fällen wird die Aufnahme, beziehungsweise Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Heimatverband widerrufen.

In 20 Fällen wird der Antrag auf Ausgemeindung zur Kenntnis genommen.

In 2 Fällen wird dem Ansuchen um Belassung im Wiener Heimatverbande stattgegeben.

Die Ausschufanträge zu nachstehenden Geschäftsstücken werden genehmigt und dem Gemeinderate vorgelegt:

Vorsitzender: **GR. Sellmann.**

Berichterstatter **GR. Grob:**

(Z. 157, M. Abt. 46, 8453.) Die Baubewilligung zur Errichtung einer Wohnhausanlage im 12. Bezirke auf Teilen der im Eigentume der Gemeinde Wien befindlichen Liegenschaften der Katastralgemeinde Hezendorf, Einl.-Z. 595, Grundstücke 487/2, 488/2 und 489/2, Einl.-Z. 155, Grundstücke 486/1, 486/3 und 494/1, Einl.-Z. 344, Grundstücke 492/5 und 493/2, auf einem Teile der öffentlichen Gutsparzelle 551, an der Defreggerstraße—Rosenhügelstraße—Schurzgasse und verlängerten Endergasse wird unter den Bedingungen der Bauverhandlungsschrift gemäß § 133 der Bauordnung für Wien erteilt. Mit Rücksicht auf die Blockbauweise wird die Höherführung des nördlichen Gebäudeteiles an der Defreggerstraße und das Niedrigerlassen des Gebäudeteiles an der verlängerten Endergasse sowie die Unterbrechungen der geschlossenen Bauweise an der verlängerten Endergasse und Schurzgasse gemäß § 77, Absatz 6 der Bauordnung für Wien genehmigt.

Berichterstatter **GR. Berman:**

(Z. 24, M. Abt. 49, 5524/29.) Im Sinne der Bestimmungen des § 3 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien vom 10. November 1920 in der Fassung des Landesgesetzblattes für Wien Nr. 14 von 1928 wird die in dem Lageplane der M. Abt. 54, Z. 1210, über die in Aussicht genommene Aenderung der Grenze zwischen dem 10. und 12. Bezirke mit den Buchstaben A K J H G F bezeichnete Teilstrecke der Bezirksgrenze zwischen dem 10. und 12. Bezirke in dem Teile zwischen der Wienerbergstraße und der Unter-Meidlingerstraße aus dem Baublocke der städtischen Wohnhausanlage am Wienerberg in die benachbarten Straßen derart umgelegt, daß sie nunmehr durch den im Lageplane der M. Abt. 54 mit den Buchstaben A B C D E F bezeichneten Linienzug gebildet wird.

## Allgemeine Nachrichten.

### Statistische Daten über die Bevölkerung Wiens im Monate Mai 1930.\*

(Mitgeteilt von der Magistratsabteilung für Statistik.)

Stand der Bevölkerung, berechnet<sup>1)</sup> für den Schluß des Monats: 1.844.496, davon 851.080 m., 993.416 w.

Trauungen: 1209 gegen den Vormonat — 25, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 514. Von den Trauungen des Berichtsmonates sind geschlossen worden: vor römisch-katholischen Seelsorgern 787, vor der politischen Behörde 241.

Ehedispense: Angefucht: 363, gegen den Vormonat + 22, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 57. Erteilt: 309, gegen den Vormonat + 39, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 57.

Konfessionsänderungen: 1142, gegen den Vormonat + 152, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 282. Darunter waren im Berichtsmonate: Austritte aus der römisch-katholischen Kirche: 941, gegen den Vormonat + 133, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 266. Konfessionslosigkeitserklärungen: 760, gegen den Vormonat + 107, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 321.

Lebendgeborene: 1662, gegen den Vormonat + 69, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 43. Unter den Lebendgeburten des Berichtsmonates waren: m. 852, w. 810; ehel. 1229, unehel. 433; in der Wohnung der Mutter geboren 406, in Anstalten geboren 1256.

Totgeburten: 186, gegen den Vormonat + 21, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 13. Unter den Totgeburten des Berichtsmonates waren: m. 87, w. 73, mit unkenntlichem Geschlecht 26; ehel. 116, unehel. 70; in der Wohnung der Mutter geboren 29, in Anstalten geboren 157.

Gestorbene: 2148, gegen den Vormonat + 124, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 119. Unter den Gestorbenen des Berichtsmonates waren: m. 1137, w. 1011; in der Wohnung der Verstorbenen 805, in Anstalten 1343; Wiener Wohnbevölkerung 1987, Ortsfremde und unbek. Aufenthaltes 161.

Die häufigsten Todesursachen waren:

Epidem. Krankh. (m. 34, w. 17); Lungen- u. Kehlkopftbc. (m. 165, w. 69); Krebs<sup>2)</sup> . . . (m. 146, w. 164); Gehirnschlag . . . . . (m. 66, w. 67); Organ. Herzkrankh.<sup>3)</sup> (m. 162, w. 195); Arterienverfaltung (m. 34, w. 32); Lungen-(und Rippenfell-)entzündung . . . . . 179 (m. 88, w. 91); Alterschwäche 50 (m. 25, w. 25); Selbstmord . 101 (m. 48, w. 53).

Von den Verstorbenen standen in der Altersgruppe:

|                         |     |                              |     |
|-------------------------|-----|------------------------------|-----|
| bis 5. Lebensjahr . . . | 187 | 41. bis 45. Lebensjahr . . . | 104 |
| 6. " 10. " . . .        | 31  | 46. " 50. " . . .            | 128 |
| 11. " 15. " . . .       | 6   | 51. " 55. " . . .            | 158 |
| 16. " 20. " . . .       | 44  | 56. " 60. " . . .            | 197 |
| 21. " 25. " . . .       | 62  | 61. " 65. " . . .            | 237 |
| 26. " 30. " . . .       | 87  | 66. " 70. " . . .            | 218 |
| 31. " 35. " . . .       | 61  | über 70 Jahre . . . . .      | 556 |
| 36. " 40. " . . .       | 72  |                              |     |

Von den 140 im Berichtsmonate verstorbenen Säuglingen im ersten Lebensjahre waren: m. 71, w. 69; ehelich 88, unehelich 52; im ersten Lebensmonat 71, im 2. bis 12. Lebensmonat 69.

Leichenbestattungen: 2224 darunter befanden sich: Einäscherungen: 283 gegen den Vormonat + 9, gegen denselben Monat des Vorjahres — 11.

\*) Bgl. die von der Magistratsabteilung für Statistik herausgegebene Monatschrift „Aus Verwaltung und Statistik der Stadt Wien.“

<sup>1)</sup> Ohne Rücksicht auf die derzeit nicht erfahrbare Wanderbewegung. — <sup>2)</sup> Darunter 94 m. und 86 w. im Alter über 60 Jahre. — <sup>3)</sup> Darunter 116 m. und 146 w. im Alter über 60 Jahre.



# DUROMIT

**DER BODENBELAG FÜR ALLER-SCHWERSTE BEANSPRUCHUNG**  
 Generalvertretung für Österreich  
 Wien, XV. Bez., Langmaispasse Nr. 7

Telephon  
 B-33-2-38

## Baubewegung

vom 28. Juni bis 1. Juli 1930.

### Gesuche um Baubewilligungen.

#### Neubauten.

- 5. Bezirk: Bohn- und Geschäftshaus, Hofgasse 9 Ecke Margaretenstraße 81, Einl.-Z. 417, vom Bohn- und Wirtschaftsbund, Bauführer Union-Baugesellschaft (12545).
- 13. Bezirk: Wohnhaus, Breitenfelder Straße, 2. Teil, Einl.-Z. 848, von der M. Abt. 15 b (12538).
- 19. Bezirk: Dreifamilienhaus, Eisberggasse, Einl.-Z. 233, Unterböbling, von E. Lustgarten, Bauführer Hugo Schuster, Bm. (3304).
- " " Einfamilienhaus, Schreiberweg, Einl.-Z. 922, Heiligenstadt, von M. und J. Tilscher, Bauführer Hans Hornik, Bm. (2540).

#### Versehiedene Bauten.

- 2. Bezirk: Kanalauswechslung, Hofeneberggasse 1, von Auguste Cefl und Rosalie Tramit, Bauführer Josef Sperker, Bm. (12512).
- " " Holzschuppen, Engerthstraße 150, von den Oesterreichischen Siemens-Schudertwerken, Bauführer Löschner & Helmer, Bm. (12540).
- 3. Bezirk: Wasserablauf, Schiffamtsgasse 14, von Jakob Beer (12544).
- " " Erweiterung der Polizeiabteilung, Boerhaabergasse 13, Krankenanstalt Rudolfsstiftung, vom Bundesministerium für soziale Verwaltung (12317).
- " " Kanalauswechslung, Keinergasse 12, von Franz Tröster und Mitbestitzern, Bauführer Julius Stadler, Bm. (12415).
- " " Verbindungsgang unter dem Hofe, Dietrichgasse, Einl.-Z. 3897 und 1595, von der Persil-Gesellschaft Hentel & Voith, G. m. b. H., Bauführer Bahß & Freitag A.-G. & Weinong, G. m. b. H. (12546).
- 8. Bezirk: Benzinanlage, Daungasse 6, von Rudolf Henkel (12417).
- 9. Bezirk: Erweiterung, Liechtensteinstraße bei Dr.-Nr. 12, Fischhalle, von der M. Abt. 42, Pitzner & Hatzl, Bauführer Franz Feierfeil, Bm. (12170).
- " " Leichenkammer, Pelitangasse 15, von S. C. Childs, Spital und Forschungsinstitut, Bauführer E. Nowak, Bm. (12346).
- " " Kanalherstellung, Rotenlöwengasse 3, Bauführer Hans Schneider, Bm. (12427).
- 10. Bezirk: Kraftwagenhallen, Troststraße, Franz Ferdinand-Kajerne, von der Bauabteilung der Brigade Wien 2, Bauführer Ing. Stigler & Kous Nachfolger Bögler & Jakob, Bm. (12555).
- 11. Bezirk: Arbeiterpeiseraum und Garderobe, 2. Heidequerstraße, von den Oesterreichischen Saurerwerken, Bauführer L. & S. Stromayer, Bm. (2479).
- " " Autogarage, Lorchstraße 41, von Georg Geh, Bauführer Arch. Franz Kabelac, Bm. (2488).
- 19. Bezirk: Gartenhütte, Sandgasse, Einl.-Z. 948, Grinzing, von E. Urban, Bauführer Franz Hablicek, Bm. (3150).
- " " Veranda, Weisleitengasse, Einl.-Z. 358, Ruzdorf, von B. Mandl, Bauführer Heinrich Gruber, Bm. (1584).
- " " Kaffahütte für den Bäderverkehr, Ruzdorfer Platz, von der Donau-Dampfschiffahrtsgesellschaft (12487).
- 20. Bezirk: Kanalauswechslung, Raffaelgasse 12/14, von der Zeitungsdruckerei Steyermühl, Bauführer Schoderböck, Bm. (12410).

# NOVAK

116 WIEN XIV. NOBILEGASSE 22. TEL. 31107

## EISENKONSTRUKTIONEN BAU & KUNSTSCHLOSSEREI

### Adaptierungen.

- 1. Bezirk: Akademiestraße 12, Alphart & Wagner, Bm. (12301).
- " " Neutorgasse 5, Ing. Edmund Schwarzer, Bm. (12302).
- " " Rotenturmstraße 4, Ing. Anton Schindler, Bm. (12426).
- " " Johannesgasse 3 (12476).
- 2. Bezirk: Laborstraße 46 a, A. Barber, Bm. (12477).
- 3. Bezirk: Schwarzenbergplatz 4, Franz Weigang, Bm. (12539).
- " " Schwarzenbergplatz, Kammerlichtspiele, Detoma & Switalek, Bm. (12556).
- 4. Bezirk: Wiedner Hauptstraße 73, R. Käßner, Bm. (12309).
- " " Rainergasse 11, Leopold Reindl, Bm. (12411).
- " " Starhembergstraße 17, Josef Wiska, Bm. (12413).
- 6. Bezirk: Mariabilfer Straße 1 b, A. Barber, Bm. (12456).
- " " Hirschengasse 19, Bau- und Renovierungsuntern. Arch. J. Hauser (12516).
- " " Gumpendorfer Straße 53 (12533).
- 8. Bezirk: Piaristengasse 17, Anton Stukenstein, Bm. (12433).
- 9. Bezirk: Liechtensteinstraße 53/55, Franz Weigang, Bm. (12412).
- 11. Bezirk: Kaiser-Ebersdorfer Straße 18, Hans Glasauer, Bm. (1819).
- " " Simmeringer Hauptstraße 132, Ing. Hans Richter, Bm. (1837).
- 14. Bezirk: Goldschlagstraße 91, R. Lubowski, Bm. (12514).
- 20. Bezirk: Waldmüllergasse 12, Rudolf Hammer, Bm. (12428).
- " " Hellwagstraße 18, Peter Brich, Bm. (12515).

### Renovierungen.

- 2. Bezirk: Afrikanergasse 3, Ing. Otto Fischer, Bm. (12439).
- 3. Bezirk: Bördere Zollamtsstraße 11, Bauuntern. Mucha & Schnell (12429).
- " " Obere Weißgerberstraße 18, Eduard Loidold, Bm. (12444).
- 8. Bezirk: Josefsgasse 7, Ing. Otto Fischer, Bm. (12437).
- 16. Bezirk: Gaullachergasse 45, Wilhelm Bieden, Bm. (2401).
- " " Kirchsteiterngasse 35, Hermann Haas, Bm. (2474).
- " " Hasnerstraße 45, Franz Blank, Bm. (2480).
- " " Payergasse 1, Karl Glaser, Bm. (2536).
- " " Richard Wagner-Platz 2, L. & W. Wolf, Bm. (2628).
- " " Liebhardtgasse 19/21, Karl Glaser, Bm. (2882).
- " " Eduard Lang-Gasse 16, Wilhelm Schallinger, Bm. (2902).
- " " Brunnengasse 60, Heinrich Zipfinger, Bm. (2929).
- " " Friedrich Kaiser-Gasse 55, Franz Blank, Bm. (3014).
- " " Brunnengasse 45, Karl Limbach, Bm. (3015).
- " " Neulerchenfelder Straße 5, Buchwald, Bm. (3036).
- " " Haberlgasse 28, Kruschka & Maier, Bm. (3037).
- " " Römergasse 18, Matthias Böschko, Bm. (3039).
- " " Seitenberggasse 73, Adolf Slaby, Bm. (3081).
- " " Haberlgasse 48, Kruschka & Maier, Bm. (3083).
- " " Haberlgasse 20, Karl Rehl, Bm. (3110).
- " " Bachgasse 32, Hans Verka, Bm. (3142).
- " " Sandleitengasse 4, Johann Frühwirth, Bm. (3144).
- " " Pypenplatz 10, Adolf Stodny, Bm. (3170).
- " " Fröbelgasse 20, Stabil-Baugesellschaft (3171).
- 20. Bezirk: Handelskai 100, Ing. Otto Fischer, Bm. (12438).
- " " Brigittagasse 10, Karl Michna, Bm. (12528).

### Gesuche um Bekanntgabe (Aussteckung) von Bau- und Fluchtlinien und Höhenlagen wurden überreicht:

- 5. Bezirk: Einfielberggasse Ecke Siebenbrunnensfeldgasse, von der M. Abt. 15 a (12311).
- " " Fendigasse Ecke Obere Amtshausgasse und Embelgasse bei Fendigasse, von der M. Abt. 15 a (12455).
- 19. Bezirk: Einl.-Z. 811, Heiligenstadt, von Otto Weiser (2327).
- " " Einl.-Z. 706, Ruzdorf, von E. Rutschera (2330).

### Grundabteilungen.

- 13. Bezirk: Einl.-Z. 210, Speising, von Karl und Grete Haberl (12463).
- 19. Bezirk: Einl.-Z. 236, Kat.-Parz. 246/3, Unter-Sievering, von Leo und Wilhelmine Kammel (12445).

## Neusiedler Bauplatte

**Karl Ernst Wagner & Co.**

Wien, V., Margaretengürtel 5 Tel. U-45-902, U-49-5-25

**Bewachungsdienst für Bauten**, Industrien, Geschäftslokale etc. bei vollster Schadenshaftung durch **Oesterr. Sicherheitsdienst-Ges. m. b. H., Wien, V., Gartengasse 19 a** Tel. B-27-3-89

**Demolierungen.**

3. Bezirk: Steingasse 11, von Josef und Dorothea Engelhart, Bau-  
führer Ing. E. Schwarzer, Bm. (12303).  
" " Rochusgasse 17, von J. u. L. Schlaupel, Bauführer Arch.  
Eptstein, Bm. (12482).

**Arbeiten und Lieferungen.**

Die Behelfe (Pläne, Profile, Ausmaße, Kostenanschläge, Bedingungen usw.) können, falls nicht etwas anderes angegeben ist, in der betreffenden Magistratsbauabteilung während der gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden. — Die Bedingungen können, insofern sie überhaupt verkäuflich sind, bei der städtischen Hauptkasse zu den festgesetzten Preisen bezogen werden. — Die Angebote sind in der in den Bedingungen vorgeschriebenen Form zu überreichen. — Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig abgefasste Angebote wird keine Rücksicht genommen. — Der Gemeinde bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Angebote gewahrt. — Nähere Auskünfte werden in der betreffenden Magistratsabteilung erteilt.

**Anbotauschreibungen.**

M. Abt. 15 a, 1799—1801, 1807.

**Wohnhausbau 10. Rudlichgasse 26/28.**

Anbotverhandlung am 10. Juli, 9 Uhr Dachdeckerarbeiten,  $\frac{1}{4}$  10 Uhr Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Zimmermannsarbeiten, 9 Uhr 35 Min. Schlosser (Beschlag)arbeiten, in der M. Abt. 15 a, 1. Rathaus, Mezzanin, Tür 39.

M. Abt. 15, 1809—1811.

**Wohnhausbau 12. Kernstraße.**

Anbotverhandlung am 10. Juli,  $\frac{1}{4}$  10 Uhr Anstreicherarbeiten, 10 Uhr Schlosser (Beschlag)arbeiten, 10 Uhr 10 Min. Glaserarbeiten, in der M. Abt. 15 a, 1. Rathaus, Mezzanin, Tür 39.

M. Abt. 15 b, 2021—2024.

**Wohnhausbau 13. Rupertgasse 5/7.**

Anbotverhandlung am 10. Juli,  $\frac{1}{2}$  11 Uhr Beschlagarbeiten, 10 Uhr 40 Min. Anstreicherarbeiten, 10 Uhr 55 Min. Spenglerarbeiten, 11 Uhr 5 Min. Dachdeckerarbeiten, in der M. Abt. 15 b, 1. Rathaus, Mezzanin, Tür 39.

M. Abt. 15 b, 2019.

**Schlosser (Beschlag)arbeiten für den Wohnhausbau 19. Budinskthgasse.**

Anbotverhandlung am 10. Juli, 10 Uhr 20 Min. in der M. Abt. 15 b, 1. Rathaus, Mezzanin, Tür 39.

M. Abt. 28, 3140, 3150, 3130.

**Straßenherstellungen.**

2. Behlitzstraße: Erd- und Pflastererarbeiten 11.800 S; 12. Oswaldgasse—Liebenstraße: Erd- und Pflastererarbeiten 97.000 S, Fuhrwerksleistungen 16.700 S, Walzaspphaltarbeiten 56.200 S. 21. Siemensstraße: Kleinsteinpflasterung 34.200 S, Teerbetonherstellung 93.900 S. Anbotverhandlung am 10. Juli, 10 Uhr.

10. Siedlung Laa am Berg: Erd- und Pflastererarbeiten und Fuhrwerksleistungen 29.100 S, Betonstraßenherstellung 45.200 S; beim Wohnhausbau 21. Erzherzog Karl-Straße: Erd- und Pflasterer-

**CERESIT**

macht nasse Keller feuchte Wohnungen staubrocken

REFERENZEN

PROSPEKTE GRATIS

**Oesterreichische Ceresitgesellschaft Adol Fischer & Söhne**  
Wien, XIX., Eisenbahnstraße 61.

Telegrammadresse: Ceresit Wien.

Telephon Nr. B-11-1-46.

arbeiten 8100 S, Fuhrwerksleistungen 3500 S, Walzaspphaltarbeiten 32.400 S. Anbotverhandlung am 10. Juli,  $\frac{1}{4}$  11 Uhr.

1. Stephansplatz. Holzpflastererarbeiten 21.900 S; Walzaspphaltherstellung 18. Hasenauerstraße: Erd- und Pflastererarbeiten 22.300 S, Fuhrwerksleistungen 4400 S, Walzaspphaltarbeiten 39.700 S. Anbotverhandlung am 10. Juli, 11 Uhr, in der M. Abt. 28, 1. Rathaus, Stiege 3, Hochparterre.

M. Abt. 34 a, 9208.

**Erd-, Baumeister- und Maschinistenarbeiten**

für die Auswechslung der bestehenden 150 mm weiten Zuleitung zum Gaswerk Leopoldau im 21. Bezirke in der Zufahrtsstraße zum Gaswerk ab Siemensstraße gegen eine 300 mm weite Rohrleitung.

Kostenanschlag (Tarifpreise): Erd- und Baumeisterarbeiten 11.000 K, Maschinistenarbeiten 7000 S, Pflasterungsarbeiten 2100 S.

Anbotverhandlung am 11. Juli,  $\frac{1}{2}$  9 Uhr, in der M. Abt. 34 a, 6. Grabnergasse 6, 1. Stock, Tür 24.

**Kalendarium.**

Die in Klammern beigefügte Zahl bezeichnet jenes Heft des Amtsblattes, in dem die Anbotauschreibung ausführlich enthalten ist.

3. Juli, 9 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Dachdeckerarbeiten für den Wohnhausbau 19. Budinskthgasse (Heft 51).
3. Juli,  $\frac{1}{4}$  10 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Wohnhausbau 16. Maroltingergasse (Heft 51).
3. Juli,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellung in der Siedlung Freihof im 21. Bezirke (Heft 51).
3. Juli, 10 Uhr. (M. Abt. 31.) Kanalumbau in der Nußdorfer Straße von der Ahrenhoffgasse bis Dr.-Nr. 71 im 9. Bezirke (Heft 48).
3. Juli, 10 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellungen im 18., 19. und 21. Bezirke (Heft 51).
3. Juli, 12 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellungen im 3. und 9. Bezirke (Heft 51).
4. Juli, 11 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellungen im 3., 8., 9. und 10. Bezirke (Heft 51).
4. Juli, 12 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellungen im 20. Bezirke (Heft 51).
7. Juli, 9 Uhr. (M. Abt. 15 a.) Schlosser (Beschlag)arbeiten für den Wohnhausbau 12. Fochtgasse 53 (Heft 52).
7. Juli, 12. Wohnhausbau Malfattigasse. (M. Abt. 15 a.) 9 Uhr 10 Min. für die Schlosser (Beschlag)arbeiten, 9 Uhr 35 Min. für die Schlosser (Gewichts)arbeiten (Heft 52).

Feuer- und Einbruch-  
versicherung  
Glasbruchversicherung  
Unfall- und Haft-  
pflichtversicherung

**Gemeinde Wien**  
**Städtische Versicherungs-Anstalt**  
Direktion: Wien, I. Bez., Tuchlauben Nr. 8  
Telephon: U-27-5-40.

Auto-  
Casco-Versicherung  
Maschinenbruch- und  
Transportversicherung  
Lebens- und Renten-  
versicherung



7. Juli. Wohnhausbau 12. Kernstraße. (M. Abt. 15 a.)  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Zimmermannsarbeiten, 9 Uhr 20 Min. für die Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Dachdeckerarbeiten (Heft 52).
7. Juli. 21. O'Briengasse 26—30. (M. Abt. 15 b.)  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Zimmermalereien, 10 Uhr für die Glaserarbeiten (Heft 52).
7. Juli. Wohnhausbau 21. Volttagasse—Helmholtzgasse. (M. Abt. 15 b.)  $\frac{1}{2}$  11 Uhr für die Zimmermannsarbeiten,  $\frac{1}{2}$  11 Uhr für die Spenglerarbeiten (Heft 52).
7. Juli, 11 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Wohnhausbau 15. Löschentohlgaße (Heft 52).
8. Juli. Wohnhausbau 10. Am Laaer Berg. (M. Abt. 15 a.) 9 Uhr 5 Min. für die Dachdeckerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Anstreicherarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Schlosser (Beschlager)arbeiten (Heft 52).
10. Juli. Wohnhausbau 10. Rudlichgasse 26/28. (M. Abt. 15 a.) 9 Uhr für die Dachdeckerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Spenglerarbeiten,  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Zimmermannsarbeiten, 9 Uhr 35 Min. für die Schlosser (Beschlager)arbeiten (Heft 53).
10. Juli. Wohnhausbau 12. Kernstraße. (M. Abt. 15 a.)  $\frac{1}{2}$  10 Uhr für die Anstreicherarbeiten, 10 Uhr für die Schlosser (Beschlager)arbeiten, 10 Uhr 10 Min. Glaserarbeiten (Heft 53).
10. Juli. Wohnhausbau 13. Rupertgasse 5/7. (M. Abt. 15 b.)  $\frac{1}{2}$  11 Uhr für die Beschlagerarbeiten, 10 Uhr 40 Min. für die Anstreicherarbeiten, 10 Uhr 55 Min. für die Spenglerarbeiten, 11 Uhr 5 Min. für die Dachdeckerarbeiten (Heft 53).
10. Juli, 10 Uhr 20 Min. (M. Abt. 15 b.) Schlosser (Beschlager)arbeiten für den Wohnhausbau 19. Budinskngasse (Heft 53).
10. Juli, 10 Uhr,  $\frac{1}{2}$  11 Uhr, 11 Uhr. (M. Abt. 28.) Straßenherstellungen (Heft 53).
11. Juli,  $\frac{1}{2}$  9 Uhr. (M. Abt. 34 a.) Erd-, Baumeister- und Maschinenarbeiten für die Auswechslung der bestehenden 150 mm weiten Zuleitung zum Gaswerk Leopoldau im 21. Bezirke in der Zufahrtsstraße zum Gaswerk ab Siemensstraße gegen eine 300 mm weite Rohrleitung (Heft 53).
11. Juli, 9 Uhr. (M. Abt. 40.) Lieferung von Sand für den Wohnhausbau 16. Lienzfeldergasse—Palezgasse—Redtenbacher-gasse (Heft 52).
17. Juli, 10 Uhr. (M. Abt. 31.) Neubau eines Hauptunratskanales in der Pöhlleinsdorfer Straße, von Dr.-Nr. 152 bis Dr.-Nr. 160 im 18. Bezirke (Heft 52).

## Ergebnisse.

Die mit \*) bezeichneten Angebote sind sämtlich noch nicht durchgerechnet, daher sind die Preise nicht endgültig.

### Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Wohnhausbau 20. Stromstraße—Leysstraße—Vorgartenstraße.\*)

Anbotverhandlung am 30. Juni.

Es offerierten in Schilling: Ditz & Komp. 2,982.630-15; Reform-Baugesellschaft 2,927.071-95; N. Kella & Neffe 2,945.847; Allgemeine Baugesellschaft A. Porr 2,975.294-72; G. A. Wahj 2,982.305-05; Wiener Baugesellschaft 3,025.364-29; Univerjale-Bau-A.-G., 2,996.567-49; Oesterreichisch-ungarische Baugesellschaft 2,972.926-45; S. Kella & Komp. 2,957.024-65; Vaterländische Baugesellschaft 2,882.984-16; „Grundstein“ 2,906.778-56; Karl Korn 2,925.016-94; Ing. A. Spritzer 2,931.869; Ing. Franz Kallein 2,927.345-40.

### Zimmermannsarbeiten für den Wohnhausbau 13. Rupertgasse 5/7.\*)

Anbotverhandlung am 30. Juni.

Es offerierten mit Nachlaß in Prozenten: Wenzel Hartl 1-5; Gabriel Eller 3-5; Albert Krudenfellner 10; Franz Havlicek 4; Zimmerer Wienerberg 4-4; Matthias Haselbacher + 8; Anton Ruth 4; W. F. Sommer N.A.; Wiener Holzwerke 1.

## Bergebungen.

Wohnhausbauten. 2. Engerthstraße—Sturgasse: Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten an die Union-Baugesellschaft.

2. Schüttaustraße: Maschinelle Arbeiten für die Badeanlage einschließlich der Kessellieferungen an Pöhlmann & Komp.

# Übernahme von Garantien aller Art!

269

Haft-, Deckungsrücklaß- und Vorschußgarantien gegenüber Bund, Gemeinde und öffentliche Körperschaften etc., übernimmt

## „Kompass“, allgem. Kredit- und Garantiebank

Wien, I., Wipplingerstraße Nr. 30. — Tel. U-21-5-80.

5. Fendigasse: Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten an Ing. A. Spritzer.

10. Quellenstraße, 1. und 2. Teil: Stiegengriffarbeiten an Rothmayer & Richter.

10. Laaerberg: Elektroinstallation an die Produktivgenossenschaft für Elektrotechnik, Gas- und Wasserleitungsinstallation zu zwei Dritteln an Rietschel & Henneberg, zu einem Drittel an Johann Horvat.

10. Lagenburger Straße 98: Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten an Felix Sauer's Nachfolger.

12. Defreggerstraße: Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten an Hechtl & Komp.

13. Weinzierlgasse: Schlosser (Gewichts)arbeiten an Franz Bidla.

13. Breitenfeer Straße, 1. Teil: Elektroinstallation an die A. G. G.-Union, Gas- und Wasserleitungsinstallationsarbeiten an Martin Sprinzl.

16. Lienzfeldergasse: Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten an Ing. Mayreder, Kraus & Komp.

18. Gersthofer Straße: Tonplattenpflasterung an Bernhard Endt.

## Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster. Gewerbeunternehmungen.

27. Mai 1930.

(Fortsetzung.)

Gzernich Josefina, Verkauf von Fischen, 10. Viktor Adler-Platz, Stand 127. — Otto Fischer, Hugo Löwe, offene Handelsgesellschaft, Handelsagentur, 1. Kai 45. — Ing. Fridmann David, Erzeugung chemischer Produkte, mit Ausnahme jeder an eine besondere Bewilligung (Konzession) gebundenen Tätigkeit, 1. Spiegelgasse 10. — Protokollierte Firma Rudolf Geiger, Inhaber Geiger Rudolf, Handel mit Musikinstrumenten, Sprechmaschinen, Radioapparaten sowie sämtlichen dazugehörigen Bestandteilen im großen und im kleinen, 17. Weidmannngasse 43. — Goldreich Arthur, Handel mit Schuhen, 6. Webgasse 6. — Greis Josef, Gemischtwarenhandel, 17. Hernalser Hauptstraße 118. — Gronner Susanna, Handel mit Kleidungsgegenständen und sonstigen Modewaren, 10. Lagenburger Straße 46. — Grundschöber Franz, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 10. Herzgasse 53. — Gulder Franziska, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 10. Quellenstraße 67. — Haberfellner Leopold, Bäcker, 5. Castellgasse 23. — Hadač Josef, Friseur, 14. Arnsteingasse 30. — Hammer Josef, Handel mit Strick-, Wirt-, Textilwaren und Schneidzugeshör, 17. Waffengasse 12. — Hutterer Fritz, Alleinhhaber der Firma F. Hutterer, Handelsagentur, 1. Börseplatz 6. — Janja Franz, Schuhmacher, 1. Bäckerstraße 1. — Offene Handelsgesellschaft Journalia Propaganda Vertriebsgesellschaft Brüder Schmerz & Komp., Vermittlung von Ankündigungen und Reklamen, 1. Opernring 3. — Kolban Grete, Modistengewerbe, unter den erleichterten Bedingungen des § 14 d der Gewerbeordnung, 9. Marktstraße 19. — Kramer Anna, Handel mit Kanditen, Zuderwaren, Schokoladen, Bäckereien, Gefrorenem, Fruchtäften, Sodawasser und Marmeladen, 2. bei Schüttauplatz 12, Nolasfabrik. — Krautkrämer Anna, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 1. Köllnerhofgasse 4. — Krieghammer Kurt, Verwaltung von Gebäuden, 8. Maria Treu-Gasse 2. — Kritik Emil, Herrenkleidermacher, 17. Köbergasse 17. — Langenberger

Karl, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, nebst Flaschenbierverschleiß, 17. Dopensteingasse 47. — Wagenauer Engelbert, Marttfahrer, 18. Hofmann-gasse 3. — Watschel Karl, Gemischtwarenhandel, 1. Zwickburggasse 6. — Wüenigat Franz, Unterstufe der Konzession für Elektrotechnik, für Nieder-spannung, jedoch eingeschränkt auf die Herstellung von Anlagen im An-schlusse an bestehende elektrische Kraftwerke (eingeschränkte Niederspannungs-konzession), 12. Altmanndorfer Straße 27. — Zoltner Andreas, Nachdecker, 12. Schonbrunner Straße 193. — Sessel Johann, Gastwirt, 16. Otta-tringer Straße 180. — Schenkelbach Walde, Waschwarenherzeugung, 13. Putterdorfer Straße 155. — Schödl Franz, Gemischtwarenhandel, 17. Hernalser Hauptstraße 64. — Seebacher Anna, Verschleiß von Wurst-, Fleischwaren und Schweinefleisch, 17. Hernalser Hauptstraße 206. — Sch-fried Marie, Verschleiß von Zuberbaderwaren, Kanditen, Marmeladen, Fruchtjäten, Sodawasser und Gefrorenem, 13. Weiselstraße 73. — Silber-mann Zsacław, Handelsagentur, 9. Fertelgasse 3. — Sipos Phripp, fabrikmäßige Erzeugung von Malerschablonen, 10. Schleiergasse 17, Baraae Nr. 22. — Spiegel Malvine, Kaffeebierherzeugung, 21. Siebertinger Straße Nr. 5. — Stadl Thomas, Zuberbader, 14. Benedikt Scheitinger-Gasse 18. — Strid Georg, Bäcker, 14. Storchengasse 17. — Szicherle Agnes, Gemischtwarenhandel, 9. Wichelbenergasse 5. — Szilagyi Rudolf, gewerbs-mäßige Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung, beziehungsweise Verpachtung von gewerblichen Unternehmungen, der Miete, beziehungsweise Vermietung von Wohn- und Geschäftsräumen und Ver-mittlung von Personalkrediten, 9. Rotenlöwengasse 3. — Ullperger Ste-phanie, Strid- und Wirtwarenherzeugung, 13. Hajangartenstraße 87. — Weit Theresia, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Ausstellungsstraße 17. — Wang Stephan Friedrich, Gemischtwarenhandel, 9. Kopauer Lande 19. — Weginger Anton, Lastfuhrwerker, 17. Hernalser Hauptstraße 90. — Winkel-mann Josef, Handel mit Kurz-, Galanterie-, Papier-, Spielwaren und Rauchrequisiten, 13. Gemeindefriedung Vockerwieße, Camillianergasse 40. — Zartwanger Frieda, Marttfahrergewerbe, 16. Hasnerstraße 47.

## 28. Mai 1930.

Berg August, Tischler, 13. Linzer Straße 299, Baracke 34. — Blodnig Viktor, Lastfuhrwertsgewerbe mittels Automobilen, 4. Rade-gasse 3. — Broder Alexander, Handel mit Alt- und Neupapier, 1. Spon-latiergasse 4. — Bun Julie, Handel mit Textil-, Wasche-, Strumpf-, Wirt- und Schnittwaren sowie Frauen- und Kinderwaschkleidern, 20. Gerhardusgasse 42. — David Anna, Handel mit Wasche-, Wirt-, Strid-, Textil-, Wode- und Konfektionswaren, 13. Kupelwiezergasse 55. — Ely Robert, Handelsagentur, 4. Heumühlgasse 20. — Gerstl Emil, Kleider-macher, 1. Sonnenjelsgasse 17. — Heitinger Adolf, Personentransport mit dem Platzkraftwagen Nr. 2922, 4. Prantenberggasse. — Hillmann Anna, Modistengewerbe, 20. Denisgasse 8. — Hipp Anna, Handel mit Pa-fumerie, Toilette-, Wasch- und Haushaltsartikeln, Galanterie-, Spiel-, Leder- und Gummiwaren, 13. Linzer Straße 268. — Holländische Firnis-fabrik Gebrüder Alverdingt, G. m. b. H., fabrikmäßige Erzeugung von Firnissen und ätherischen Ölen, 1. Walfischgasse 10. — Horniatschel Viktor, Fleischhauer, 2. Czerningasse 4. — Jancsik Karl, Konzession gemäß § 15, Punkt 14 der Gewerbeordnung mit der Berechtigung zum Verkauf von Gift, 14. Storchengasse 20. — Kallus Erwin, Bier- und Handels-gärtner, 18. Gersthofer Straße 87. — Kehl Anna, Betrieb einer elek-trischen Wäscherolle, 4. Schäfergasse 12. — Kern Alfred, Handel mit Elektro- und Radiomaterial, Fahrrädern und deren Bestandteilen sowie Beleuchtungs- und Beheizungsgegenständen, 13. Altgasse 13. — Kollmann Walter, Handel mit Leder-, Galanterie-, Manufaktur-, Textil-, Wäsche-, Konfektions-, Tapissier-, Bijouterie- und Schuhwaren sowie mit Leder-, Einrichtungsgegenständen, Zuehlen, Uhren und Kurzwaren, 3. Nadeyts-straße 16. — Krizan Benzel, Tischler, 2. Nordwestbahnstraße 27. — Lippold Richard Max, Buchhandel, 7. Neubaugasse 29. — Merz Benedikt, Sand- und Schottergewinnung, 21. Leopoldauer Straße, Einl.-Z. 367, Grundbuch Leopoldau. — Neumann Josefina, Alleininhaberin der Firma Josef Neumann & Komp., Handel mit Perfereteppichen im kleinen, 1. Franz Josefs-Kai 15. — Ott Berta, Lebensmittelhandel mit Ausschluß der im § 38, Absatz 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel sowie Handel mit Papier-, Kurz- und Bijouteriewaren, 5. Blechturm-gasse 13, Klost. — Offene Handelsgesellschaft Hugo Reiß & Komp., Verlei-hung von Schallplatten, 5. Behrgasse 3. — Richnovsky Anna, Flaschenbier-verschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Unter-Weidlinger-Straße 95. — Rindt Anna, Gemischtwarenhandel, 3. Kollergasse 10. — Carl Wilhelm, Alleininhaber der Firma Alois Sattler, Gemischtwarenhandel, 5. Pilgramgasse 11. — Scherling Alfons, gewerbsmäßige Beratung und Beaufichtigung von Be-trieben hinsichtlich der Dampfherkunft, 3. Gestetengasse 4 a. — Schlegel-gruber Theresia, Alleininhaberin der Firma Adolf Buchner, Gemischt-warenhandel, 3. Rennweg 20. — Schneider Alois, Sammeln und Bekann-tgabe von Abfällen, 1. Fleischmarkt 22. — Seemann Arthur, Handels-agentur, 4. Wehringergasse 36. — Strejovský Josef, Verschleiß von Zuberwaren, Bäderei, Sodawasser, Fruchtjäten, Stracherln und Gefrorenem, 2. Am Dampfsschiffbauern, Kat.-Parz. 447. — Velickovic Margarete, Brauntweinschank, 20. Brigittaplatz 23. — Vysnovsky Maria, Frauen- und Kinderkleidermachergewerbe unter den erleichterten Bedingungen des § 14 d der Gewerbeordnung, 9. Säulengasse 4. — Wiedauer Berta, Handel

mit Zuckerwaren, Kanditen und Schokolade, 3. Beatriggasse 4 a. — Dr. Winter Ernst Karl, Alleininhaber der Firma Gur & Komp., Buch-handelsgewerbe, 8. Maristengasse 5. — Wolf Theresia, Uebernahme von Wäsche zum Wäscheputzen und elektrische Wäscherolle, 3. Drorngasse 15. — Zdarzil Leopold, Gastwirt, 1. Universitätsplatz 3. — Zohner Rosina, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Albrechtsberggasse 21.

## 30. Mai 1930.

Bauunternehmung Leopold Wolf, offene Handelsgesellschaft, Bau-meistergewerbe, 18. Strehlgasse 14. — Ing. Braun Paul Anton, Bau-meister, 9. Währinger Straße 15. — Büchler Cäcilie, Gemischtwaren-handel, 10. Leebgasse 41. — Chlupac Friedrich, Lastfuhrwerker, 13. Breitenfelder Straße 20. — Diem Franz, Schuhmacher, 20. Döbelgasse 19. — Döbel Johann, Baumeister, 16. Gallitzinstraße 82. — Dworzak Adolf, Tischler, 10. Sukriegelstraße 36, identisch mit Troststraße 96. — Offene Handelsgesellschaft Johann Eber & Wenger, gewerbsmäßige Garagierung von Kraftfahrzeugen, 14. Johnstraße 45. — Dr. Eisler Irma, Verwaltung von Gebäuden, 9. Riechtensteinstraße 23. — Frozbacher Rosa, Damen-kleidermachergewerbe, 18. Gersthofer Straße 147. — Grünwald Josef, Pferdehandel, 21. Schenkerdorsgasse 3/5. — Klimes Franz Karl, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 13. Kueffingergasse 35. — Knausz Johann, Gastwirt, 3. Gerlgasse 18. — Melnik Franziska, Verschleiß von Zuber-baderwaren, Kanditen, Sodawasser, Fruchtjäten, Marmeladen und Ge-frorenem, 14. Storchengasse 11. — Michalica Marie, gewerbsmäßiger Be-trieb einer elektrischen Wäscherolle sowie Uebernahme auf Wäscherei- und Bugereiarbeiten in fremdem Namen und auf fremde Rechnung, 20. Kamp-strasse 13. — Offene Handelsgesellschaft Johann Pascher, Privatgeschäfts-vermittlung, Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung und Verpachtung von Realitäten und Vermittlung von Hypo-thekendarlehen (Realitätenvermittlung), 9. Riechtensteinstraße 66. — Petrik Josef, Tischler, 21. Kerpengasse 34. — Pribil Adolf, Gemischtwaren-handel, 5. Mikolsdorfer Gasse 30. — Starik Franz, Lastfuhrwerker, 5. Sonnenhofgasse 10. — Stier Amalie, Handel mit neuen Möbeln, 5. Wiedner Hauptstraße 114. — Stippert Franz, Personentransport mit dem Platzkraftwagen Nr. 2932, 1. Walfischgasse. — Stubenwoll Rudolf, Lastfuhrwerker, 13. Wattmannngasse 14. — Szilagyi Rudolf, Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung und Verpachtung von Realitäten und Vermittlung von Hypothekendarlehen (Realitäten-vermittlung), 9. Rotenlöwengasse 3. — Szilagyi Rudolf, Verwaltung von Gebäuden, 9. Rotenlöwengasse 3. — Vihnalet Bela, Tischler, 14. Braun-hirshengasse 19. — Votac Josef, Schuhmacher, 10. Bürgergasse 7. — Waller Katharina, Gemischtwarenhandel, 10. Walfischgasse 41. — Weiner Heinrich, Anbietet persönlicher Dienste an nicht öffentlichen Orten als Fremdenführer mit Ausschluß der Verwendung von Hilfspersonen und auf Widerruf, 3. Hieggasse 11. — Wotawa Emilie, Handel mit Lebens-mitteln, beschränkt, 13. Penzinger Straße 50. — Wyborowski Helene, Frauen- und Kinderkleidermachergewerbe unter den erleichterten Bedin-gungen des § 14, Absatz 3 der Gewerbeordnung, 5. Gartengasse 6.

WANDVERKACHELUNG,  
PFLASTERUNG  
ROHRKANALISIERUNG  
**GEBR. ANDREAE**  
WIEN IV., RAINERGASSE 3  
TEL. U 48-1-40

## PRESSLUFT-ARBEITEN ALLER ART

### -ANLAGEN VERMIETUNG

TORKRET-, PRESSZEMENT-, SANDSTRAHL-AUSFÜHRUNGEN

Fernruf: **ING. LANGFELDER & CO.** Nachruf: 257  
R-35-504 WIEN, XII., BREITENFURTER STR. 10 R-33-3-59

**ARMATUREN**  
für WASSER, DAMPF, GAS  
**TEUDLOFF & DITTRICH WIEN, XX**



**HUTTER & SCHRANTZ A. G.**  
SIEBWAREN- U. FILZTUCHFABRIKEN  
Wien, VI. Bez., Windmühlg. 26  
Drahtgeflechte, Einfriedungen,  
Stacheldraht, Drahtgewebe usw.



**Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie**  
vorm. Friedr. Siemens  
Neusattl bei Karlsbad (C. S. R.), Dresden  
General-vertreter: **F. Neumann, Wien**  
L., Jacobergasse, Ecke An der Hülben. — Tel. R-23-1-78  
SPEZIALITÄTEN: Drahtglas, Glasbausteine, Schnürlugglas, Glasfalzziegel, Fußbodenplatten, Wasserstandsgläser mit Drahteinlage usw. 212

Erste Chamotte-, Steinzeug-, Tonplatten- und Wandfliesenunternehmung  
**S. STEINER**  
Niederlage: Wien, VII., Stebensterngasse 16, Telefon: B-35-0-76 B-31-208.  
Lagerplatz: XXI., Floridsdorf, Angererstraße 20, Telefon: A-40-7-16.  
Glaserte Steinzeugröhren, Wandfliesen, Fußboden- und Trottoir-Platten, Schamotte- und Klinkerziegel, Schamotte-Mörtel.  
Ausführungen von Wandverkleidungen, Fußboden-Pflasterungen und komplette Kanalisierungsanlagen. 96

**Wienerberger Ziegelfabriks- und Baugesellschaft**  
Wien, I. Bezirk, Karlsplatz Nr. 1  
Telephon Nr. U-42-5-45 Serie  
Mauer- und Dachziegel, Hourdis, Drainröhren, Keramiksteine, Tonwaren aller Art.

**„Allchemin“**  
Allgemeine Chemische Industrie A.-G.  
Renngasse 6 WIEN I., (Wächterg. 1).  
Telephon Nr. U-23-5-90 Serie

Straßenimprägnierungsöl „Impregnoil“, beste Staubbekämpfung auf Makadamstraßen.  
Bitumen-Emulsion „Emas“, bestens bewährter Kaltasphalt für Oberflächenbehandlung, Schlaglochausbesserung, Tränkung, Fugenverguß, etc.

## TONWARENABTEILUNG

der Niederösterreichischen Escomptegesellschaft  
Wien, I., Stubenring 24      Telephon R-29-5-70

**Steinzeugrohre**  
**Klinkerziegel**  
**Fußbodenplatten**  
**Trottoirplatten**  
**Wandfliesen**

## Aufzugfabrik

**Ferd. Bauers's Nachfolger**  
Wien, VII. Bezirk, Zieglergasse Nr. 67.  
Gegründet 1868.      Telephon B-37-5-22.

Aufzüge — Krane — Hebezeuge — Transporteure — Bekohlungsanlagen — Aufzugrevisionen

## Eisen- und Stahl-Aktiengesellschaft

Wien, VIII., Friedrich Schmidt-Platz 5 — Tel. A-29-5-40 Serie  
Magazine: X., Erlachgasse Nr. 76 — Telephon U-45-5-81  
in Konzern der Oesterr. Alpine-Montangesellschaft, Wien und Vereinigte Stahlwerke A.-G. Düsseldorf.  
Ständiges bestsortiertes Lager in Gas, Wasserleitungs- und Siederöhren, sowie Verbindungsstücken (Fittings); Weißblechen, Alpine-Stähle aller Art, Alpine-Rohr Eisen etc. etc. 162

**Holztränkung**  
**Guido Rütgers, Wien**  
IX/1., Liechtensteinstr. 20, Postfach, Fernspr. A-18-1-73  
**Holzpflaster, Leitungsmaste, Eisenbahnschwellen**

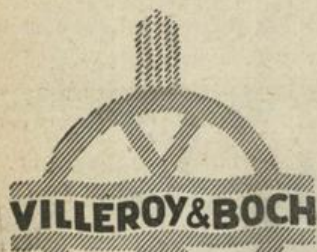
**Oesterreichische Brown-Boveri-Werke A.-G.**  
Wien, X., Gudrunstraße Nr. 187

Telegramm-Adresse: Brownboveri Wien.      Telephon: U-43-0-20, U-40-1-60  
Ingenieurbureaux: Bregenz, Graz, Innsbruck, Klagenfurt, Linz, Salzburg.

Dampfturbinen, Turbogeneratoren, Fernmeßanlagen, Leuchtschaltbilder, Quecksilberdampf-Großgleichrichter, Glasgleichrichter, Kompressoren, Förderanlagen, elektrische Lokomotiven, Trambahnausrüstungen, elektrische Zugsbeleuchtungen, elektr. Beleuchtungs- und Kraftanlagen, Elektromotoren für die verschiedensten Zwecke, Transformatoren, elektrische Glühöfen.

Name gesetzlich geschützt! **„HARDNER,, STAHL-ESTRICH“** Name gesetzlich geschützt!  
Billigster und widerstandsfähigster Fußbodenbelag für Industrie und Verkehrsbauten!  
Garantiert abnutzungsfest, staubfrei, wasserdicht, rostfrei und trittsicher!      Glänzend bewährt! Langjährige Referenzen!  
Drahtanschrift: **RICHARD STRAUSS, Wien, VI., Mariahilfer Straße 109**      Telephon B-24-1-83  
Kismet Wien

SEIT1748



Mosaikplatten  
Wandplatten  
Baukeramik  
Kleinmosaik  
Stiftmosaik  
Klinker

10000  
Arbeits-  
kräfte  
11 Werke

1929  
Versand-  
steigerung  
auf 9534  
Ladungen

Fabriklager  
und  
Vertretungen  
in allen  
größeren  
Orten

Nachweis u.  
Auskunft d.  
Verkaufs-  
Direktion  
Dresden-A. 24  
Strehliener-  
Str. 55

Hartsteingut  
für jeden  
Bedarf  
Spülwaren  
Feuerton  
Kristall

VILLEROY & BOCH



250

SEIT1748

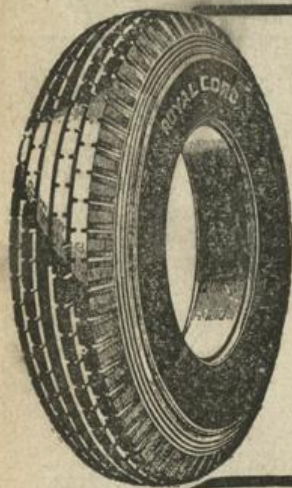
Fabriklager: Wien, IX/1., Porzellangasse 45.  
Fernsprecher: A-16-402 (interurban).

**N. RELLA & NEFFE, BAU-A.-G.**

Wien, XIV., Mariahilfer Gürtel 39-41 Tel. R-39-5-80 Serie

Hoch- und Tiefbauten, Wasserkraftanlagen,  
Pfahlfundierungen nach eigenen Systemen

Konzernunternehmungen: in BELGRAD, BUDAPEST, PRAG und SOFIA.



**U. S. ROYAL**

Generalvertreter für Österreich:

**J. NEUMANN**

Wien, IV., Gußhausstr. 16

TELEPHON-NUMMER: U-45-3-83

265

**AF25  
DER ROBUSTE  
2½-3 TONNER**



199 b

**STRASSENBAUUNTERNEHMUNG**

ING. ANTON SCHLEPITZKA

229

WIEN, I., MORZINPLATZ 3  
(Eingang Gonzagagasse Nr. 1)  
FERNRUF U-24-2-11

**Betonstraßen, Kleinsteinpflasterungen, Walzungen**

**Gesellschaft für modernen Straßenbau**

AST, STEINHARD & Co

Wien, IX., Liechtensteinstraße Nr. 39-41.

Telephon Nr. A-19-5-30 bis 32. Tel.-Adr.: Modernstraßen.

**FRANZ GUCKLER'S WTW.**

Unternehmung für

**Asphalt- und Dachpappen-Eindeckungen**

aller Systeme

138

Wien X., Laxenburger Straße 33, Fernspr. U-46-4-92

**SCHEMBER - WAAGEN**

Spezialerzeugnisse:

Automatische  
Waagen

Kontrollwaagen

Brückenwaagen



Spezialerzeugnisse:

Automatische  
Waagen

Kontrollwaagen

Brückenwaagen

**C. SCHEMBER & SÖHNE**

BRÜCKENWAAGEN- UND MASCHINENFABRIKEN AKTIENGESELLSCHAFT

WIEN-ATZGERSDORF

136

**DRAHTSEILBAHNEN**

Wien und Förderanlagen für Massengüter Graz

Wien, V., Margaretenstr. 70 **Waagner-Biró A. G.** Telephon-Nummer: B 23-5-35